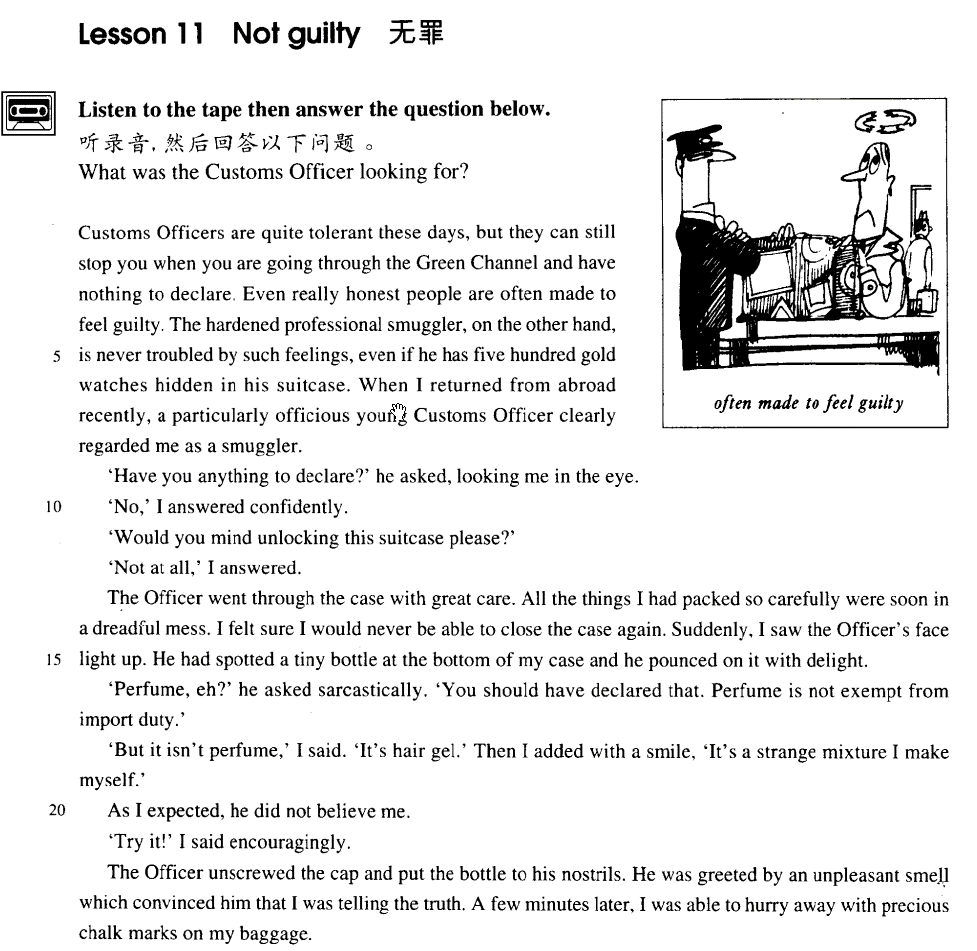
|  |
| --- |
|  |
| 新概念 3 册 |
| **Lesson11 Not guilty** |



课文

Customs Officers are quite tolerant these days, but they can still stop you when you are going through the Green Channel and have nothing to declare.

现在的海关官员往往相当宽容。但是，当你通过绿色通道，没有任何东西需要申报时，他们仍可以拦住你。

Even really honest people are often made to feel guilty.

甚至是最诚实的人也常弄得觉得有罪似的，

The hardened professional smuggler, on the other hand, is never troubled by such feelings, even if he has 500 gold watches hidden in his suitcase.

而老练的职业走私犯却使手提箱里藏着500只金表，却也处之泰然。

When I returned from abroad recently, a particularly officious young Customs Officer clearly regarded me as a smuggler.

最近一次，我也出国归来，碰上一位特别好管闲事的年轻海关官员，他显然把我当成走私犯。

Have you anything to declare? he asked, looking me in the eye.

“您有什么需要申报的吗?”他直盯着我的眼睛问。

No, I answered confidently.

“没有。”我自信地回答说。

Would you mind unlocking this suitcase please?

“请打开这只手提箱好吗?”

Not at all, I answered.

“好的。”我回答说。

The Officer went through the case with great care.

那位官员十分仔细地把箱子检查了一遍。

All the things I had packed so carefully were soon in a dreadful mess.

所有细心包装好的东西一会儿工夫就乱成一团。

I felt sure I would never be able to close the case again.

我相信那箱子再也关不上了。

Suddenly, I saw the Officer's face light up.

突然，我看到官员脸上露出了得意的神色。

He had spotted a tiny bottle at the bottom of my case and he pounced on it with delight.

他在我的箱底发现了一只小瓶，高兴地一把抓了起来。

Perfume, eh? he asked sarcastically.

“香水，嗯?”他讥讽地说道，

You should have declared that. Perfume is not exempt from import duty.

“你刚才应该申报，香水要上进口税的。”

But it isnt perfume, I said. 'It's hair gel.' Then I added with a smile,

“不，这不是香水，”我说，“是发胶。”接着我脸带微笑补充说：

Its a strange mixture I make myself.

“这是一种我自己配制的奇特的混合物。”

As I expected, he did not believe me.

他不相信我

Try it! I said encouragingly.

“你就闻一闻吧！”我催促说。

The Officer unscrewed the cap and put the bottle to his nostrils.

海关官员拧开瓶盖，把瓶子放到鼻子底下。

He was greeted by an unpleasant smell which convinced him that I was telling the truth.

一股怪味袭来，使他相信了我说的真话。

A few minutes later, I was able to hurry away with precious chalk marks on my baggage.

几分钟后，我终于被放行，手提划着宝贵的粉笔记号的行李，匆匆离去。

词汇讲解

* **guilty ['gɪlti]** adj. 有罪的；内疚的

**be guilty of …** 有罪的

* He is guilty of murder.

**be innocent of …** 清白的

* He is innocent of murder.

**have a guilty conscience** 问心有愧

**have a clear conscience** 问心无愧

**guilt\* *n.*** 犯罪，过失；内疚

**innocence *n.*** 清白，无罪；天真无邪

* It now remains for the jury to decide on the defendant's guilt or innocence.

**crime** ***n.*** 罪行，犯罪；罪恶；犯罪活动

**commit** ***vt.*** 犯罪，做错事；把...交托给；指派…作战；使…承担义务

* commit a serious crime

sin ***n.*** 罪恶；罪孽；过失 (宗教或道德上的)

* It is a sin to tell a lie.
* **tolerant** ['tɒlərənt] adj. 宽容的

**英文解释：**willing to accept other people's beliefs, way of life, etc. without criticizing them, even if you disagree with them

**be tolerant of / towards …** 宽容的

* Perhaps you need to be more tolerant of your neighbors.

**tolerable** ***adj.*** 可以的；可容忍的.

* in tolerable health
* The doctors manage to keep the pain at a tolerable level.

**tolerate** ***vt.*** 忍受；默许；宽恕

* Why people are prepared to tolerate a four hour journey each day for the dubious privilege of living in the country is beyond me.

**forbearing\*** ***adj.*** 宽容的；忍耐的.

* The vicar praised what he called her "kind and forbearing nature".

**easy-going\*** ***adj.*** 随和的，容易相处的

* Her easy-going nature made her popular.
* **declare** [dɪ'kleə(r)] v.（向税务部门或海关）申报； 声明，宣布
* You must declare(申报) all you have earned in the last year.
* ―Have you anything to declare(申报)?

―No, I have nothing to declare.

* I declare(宣布) you man and wife.
* Republic of China declared(宣布) independence in 1911.
* The government has declared(宣布) war on official corruption**\***.

**declaration** ***n.*** （纳税品等的）申报；宣布；公告；申诉书

* the Declaration of Independence
* the United Nations Declaration of Human Rights
* **professional** [prə'feʃənl] adj. 职业的，专业的，内行的；n. 专业人士，内行
* a professional (职业的) boxer
* You will need to seek professional(职业的) advice about your claim for compensation.
* You sing like a real professional(专业人士).

**amateur** n. & adj. ***n.*** 爱好者；业余爱好者；外行 ***adj.*** 业余的；外行的

* The tournament is open to both amateurs and professionals.
* I shouldn't employ them―they're just a bunch of amateurs.
* an amateur photographer

**profession** ***n.*** 职业(尤指受过良好教育或专门训练者，如律师，医生，教师的) ，专业；声明，宣布，表白

* the medical / legal / teaching profession

**occupation** ***n.*** 职业；占有；消遣；占有期

* State your name, age, and occupation(职业，用在添表格场合) in the box below.
* My occupation is an accountant. **X 错误，不能用在这种场合**

**vocation** ***n.*** 职业（特别适合某人）；天职；天命；神召

* She believes she has found her true vocation in life.
* **dreadful** ['dredfl] adj. 可怕的；糟糕的

**dreadful和terrible 可替换**

* a dreadful / terrible accident, disease, nightmare
* We’ve had some dreadful / terrible weather lately.
* All the things I had packed so carefully were soon in a dreadful mess.

**dread** v. & n. ***n.*** 恐惧；可怕的人（或物）***v.*** 惧怕；担心

**dread doing sth** 害怕做某事,(做动词)

* I dread being sick.
* He dreaded having to spend Christmas in hospital.

**live in dread of …** 一直害怕某事,(做名词)

* The committee members live in dread of anything that may cause a scandal.
* We live in dread not only of unpleasant insects like spiders or wasps, but of quite harmless ones like moths.
* **perfume ['pɜ:fju:m] n. 香水；香味**



“香味”相互替换

**scent / perfume / fragrance**

* the scent of ripe fruit
* the perfume of flowers
* the fragrance of lilacs

**scented\* / perfumed\* / fragrant**

scented / perfumed soap 香皂

* the Fragrant Hills

**aroma** ***n.*** (植物、酒、菜肴等的)芳香

the aroma of hot coffee

**smell** ***n.*** 气味，嗅觉；臭味

**funny smell** 异味

**smelly\*** ***adj.*** 有臭味的

* smelly feet

**odour / odor *n.*** 气味；声誉

* body odour / odor

odourless**\*** / odorless**\*** ***adj.*** 无气味的；无臭的

* Carbon monoxide**\*** is a colorless, odorless and noxious gas.
* **sarcastically** [sɑ:'kæstɪklɪ] adv. 讽刺地，说反话地

**sarcasm**（人） **/ irony**（人和物） ***n.*** 讽刺；挖苦；嘲笑

* with heavy sarcasm / irony
* 'Good of you to arrive on time,' George said, with heavy sarcasm / irony.

**表示“有一点讽刺的味道”**

hint / trace / touch of sarcasm / irony

* There was a hint of sarcasm / irony in her voice.

**sarcastic / ironic *adj.*** 挖苦的；尖刻的，辛辣的；讽刺的；反话的

an sarcastic / ironic smile / remark / expression etc

* I was almost there when a sarcastic voice below said, 'I don't think the windows need cleaning at this time of the night.'

**sarcastically / ironically**

* 'Oh good,' he said sarcastically / ironically.
* 'Perfume, eh?' he asked sarcastically.

指“物”

* the irony of fate
* It's ironic that she became a teacher ―she used to hate school.
* Ironically, his cold got better on the last day of his holiday.
* **baggage** ['bægɪdʒ] **n. 行李**

**复习可数不可数**

**可数 不可数**

**trunk / suitcase … baggage / luggage**

**table / chair furniture**

**pen / pencil stationery**

**jewel jewelry / jewellery**

**scene scenery**

**weapon weaponry**

**machine machinery**

**poem poetry**

**novel fiction**

**myth mythology**

**leaf foliage**

课文讲解

# Customs Officers are quite tolerant *these days*, but they can still stop you when you are going through the Green Channel and have nothing to declare.

**customs officers** 海关

* It took ages to **clear customs**(通过海关) but then we were out of the airport quite quickly.
* You won't be able to take that **through customs**. (通过海关)

**custom** ﻿习俗，惯例

* the custom of giving presents at Christmas
* Chinese traditional customs

“现如今”：

these days today nowadays

**go through**

* When you're **going through**（经历某事，尤其是不开心的是） a crisis, it often helps to talk to someone.
* I've **gone through** （检查，翻找）all my pockets but I can't find my keys.
* The Officer **went through**（检查，翻找） the case with great care.
* When she caught up with them, she saw that they had sat down and were **going through** （检查，翻找）the contents of the bag, so she ran straight at them.

declare 申报

―Have you anything to declare?

―No, I have nothing to declare.

# Even really honest people are often made to feel guilty.

**make sb. do sth.** （主动结构，不加**to**）使某人\让某人\强迫某人做某事

**be made to do sth**. （被动结构，加**to**）

* I made him repeat it.
* He was made to repeat it.

类似结构：**如果用动词原型do表示看到、听到或感受了整个过程**

**see / hear / notice sb. do sth.** （主动结构，不加**to**）

**be seen / heard / noticed to do sth.** （被动结构，加to）

* I saw / heard / noticed him leave the room.
* He was seen / heard / noticed to leave the room.

类似结构：如果用动词原型doing表示**没有**看到、听到或感受了整个过程

**see / hear / notice sb. doing sth.**

**be seen / heard / noticed doing sth.**

* I saw him crossing the road.
* He was seen crossing the road.
* I heard the girl singing in the room.
* The girl was heard singing in the room.
* Almost any day a young porpoise may be seen trying to turn a 300-pound sea turtle over by sticking his snout under the edge of his shell and pushing up for dear life.
* 语法题：

The missing boy was last seen near the river.

1. playing
2. to be playing
3. play
4. to play

Customs Officers are quite tolerant these days, but they can still stop you when you are going through the Green Channel and have nothing to declare. *Even really honest people are often made to feel guilty.* The hardened professional smuggler, on the other hand, is never troubled by such feelings, even if he has five hundred gold watches hidden in his suitcase.

**课文写作技巧分析：**长短句结合，几个长句中间穿插一些短句，使文章粗略有质，赋予弹性，更加灵活。

# The hardened professional smuggler, on the other hand, is never troubled by such feelings, even if he has five hundred gold watches *hidden in his suitcase*.

**hardened** adj.

英文解释：someone who is hardened has had a lot of difficult or unpleasant experiences and is no longer much affected by such things

麻木的，老练的

* a **hardened** criminal / police officer etc.
* The children became **hardened** to the violence.

表达“相互矛盾的两个方面”

**on the other hand …** （单独使用）然而在另一方面

**on the one hand … on the other (hand) …** （复合使用）

英文解释：used to indicate contrasting points of view, opinions, etc

* I'd like to eat out, but **on the other hand** I should be trying to save money.
* **On the one hand** they'd love to have kids, but **on the other (hand)**, they don't want to give up their freedom.

表达“原因之一是…”

**for one thing …**

**for one thing … for another …** 原因之一是… 另一个原因是…

英文解释： used to introduce a reason for sth

* ―“Why don’t you get a car?”

―“Well, **for one thing**, I can’t drive!”

* ―"Why won’t you come to New York with me?"

―"**For one thing**, I don't like flying, and **for another**, I can't afford it."

trouble v.

英文解释：if a problem troubles you, it makes you feel worried or upset

* Don’t trouble trouble until trouble troubles you. 不要自找麻烦
* **造句：**他的口袋里藏着一张大额的钞票。

He has a large bank note *hidden in his pocket*.

* **造句：**这个贪官 (corrupt official) 在地下室里藏了 1000 万元。

The corrupt official has 10 million yuan *hidden in the basement*.

# When I returned from abroad recently, a particularly officious young Customs Officer clearly regarded me as a smuggler.

注意正确搭配

return √

= come / go back √

return *back* X

say it again √

repeat it √

repeat it *again* X

go forward √

advance √

advance *forward*  X

in my opinion, … √

I think … √

in my opinion, *I think* … X

it is because … √

the reason is that … √

the reason is *because* … X

**语法复习：**副词介词做宾语

* When I returned from *abroad*（副词做宾语）recently, a particularly officious young Customs Officer clearly regarded me as a smuggler.
* Suddenly, there was a slight trembling sound from *below*（副词做宾语）, and the captain went down to see what had happened.
* Before *long*（副词做宾语）, biscuits of all shapes and sizes began arriving at the factory.
* After crossing the equator, the captain called in at a port to have a new rudder fitted, but by *now* （副词做宾语）the Thermopylae was over five hundred miles ahead.
* Towards midday, a girl heard a muffled cry coming from *behind one of the walls*（介词短语做宾语）.

**单词辨析：**

**abroad ↔ aboard**

* study abroad All aboard!

**quite ↔ quiet**

**dairy ↔ diary**

**latitude ↔ altitude**

**officious *adj.*** 多管闲事的

英文解释：(disapproving) too ready to tell people what to do or to use the power you have to give orders 爱发号施令的，指手画脚的

* When people put on uniforms, their attitude becomes more confident and their manner more officious.

**officer *n.*** 军官，警官；公务员，政府官员；船长

* a commanding officer a police officer （军队场合）
* a customs officer （警察）
* chief executive officer（警察）

**official *n.*** 官员（只能是政府里的官员）；公务员；高级职员

* government officials 政府官员
* corrupt officials 腐败官员

***adj.*** 官方的；正式的；公务的

* official corruption
* official statistics

# Have you anything to declare? he asked, looking me in the eye.

**look sb in the eye(s) / face**

英文解释：to look straight at sb without feeling embarrassed or ashamed 直视

* Can you **look me in the eye** and tell me you're not lying?
* I'll never be able to **look her in the face again**!

# No, I answered confidently.

confidently ↔ with confidence 可替换

# Would you mind unlocking this suitcase please?

1、请求对方做某事 **would / do you mind doing sth.**

* Would you mind waiting outside?

回答方式：

No, not at all.

Not at all.

Certainly not.

Of course not.

No, that’s quite all right.

Not at all, I’d be happy / glad to.

2、请求对方允许自己做某事

**would / do you mind my / our doing sth.**

**do you mind if**（真实语气：一般现在时）

**would you mind if**（虚拟语气：一般过去时）

* Would you mind my smoking here?
* Do you mind if I *smoke* here? （真实语气：一般现在时）
* Would you mind if I *smoked* here? （虚拟语气：一般过去时）

回答方式（肯定）：

No, not at all.

Not at all.

Certainly not.

Of course not.

Go ahead.

回答方式（否定）：

I wish you wouldn’t.

You’d better not.

I’m sorry, but …

I’m afraid …

* Do you mind if I smoke here?

I’m afraid this is a non-smoking office. （否定回答）

* 老托福语法题：

“Do you mind ?” “Go ahead.”

1. opening the window
2. I open the window
3. if I open the window
4. whether I open the window

* 托福听力：

1. He doesn't have any more time.
2. It doesn't bother him to wait.
3. He's never had to wait before.
4. He hasn't seen anyone at all.

W: Would you mind waiting a few more minutes?

M: Not at all.

Q: What does the man mean?

Answer: (B) It doesn't bother him to wait.

* 托福听力：

1. She doesn't want the man to call her.
2. The man is welcome to use the telephone.
3. The telephone doesn't belong to her.
4. The man should go somewhere else to make his call.

M: Do you mind if I use your phone?

W: Of course not.

What does the woman mean?

Answer: (B) The man is welcome to use the telephone.

* 托福听力：

1. Someone already borrowed her newspaper.
2. She’ll get the newspaper back from the man later.
3. She can’t lend the man the newspaper.
4. She hasn’t had time to read the newspaper yet.

M: Excuse me, do you mind if I borrow that newspaper for a little bit.

W: I'm sorry, but it doesn't belong to me.

Q: What does the woman imply?

Answer: (C) She can’t lend the man the newspaper.

# The Officer went through the case with great care.

**副词名词互换：with 加名词 （搭配见过的再写）**

* The officer went through the case with great care (=very carefully).
* He had spotted a tiny bottle at the bottom of my case and he pounced on it with delight (=*delightedly*).
* Then I added with a smile (=*smilingly*).
* 'No', I answered *confidently* (=with confidence).
* His few material possessions make it possible for him to move from place to place with ease (=*easily*).
* She faced the difficulty with calmness (=*calmly*).
* I looked at her with curiosity (*curiously*).
* She spoke to me with tenderness (=*tenderly*).
* I greeted Philip with enthusiasm (=*enthusiastically*).

**其他介词：**

* The gang picked their victims at random (=*randomly*).
* I met an old friend in town by accident (=*accidentally*).
* The negotiations were conducted in secret (=*secretly*).
* It's unprofessional to criticize your colleagues in public (=*publicly*).

# All the things I had packed so carefully were soon in a dreadful mess.

**things** [pl.]

英文解释：personal belongings 私人财物

**Belongings *n.*** [经] 财产，所有物；亲戚

* The chest contained the personal **belongings** of a seaman, Alan Fielding.
* As they grow old, people also accumulate **belongings** for two other reasons, lack of physical and mental energy, both of which are essential in turning out and throwing away, and sentiment.

**pack *vt.*** 包装；压紧；捆扎；挑选；塞满

* Kelly packed *her things* before dinner.
* He was still packing *his suitcase* when the taxi came.

**unpack *vt.*** 卸下…；解除…的负担

* He told me to unpack *my things* and then come down to dinner. I unpacked *my bags* as soon as I arrived.

表达“混乱”：

**in a mess**

**in a / an *dreadful* / *terrible* / *awful* / *appalling* mess**

* Jem's house is always in an awful mess.

**in (a state of) disorder\***

* Everything **was in disorder**, but nothing seemed to be missing.
* The whole office was **in a state of disorder**.

**in (a state of) chaos**

* The kitchen was **in chaos**.
* Without it, nothing could ever be brought to a conclusion; everything would be **in a state of chaos.**

**at sixes and sevens**

* When the visitors arrived we were still at sixes and sevens.

# I felt *sure* I would never be able to close the case again.

语法复习：特殊从句，形容词不足语

* Still, I'm *glad* the bell is working again.
* 'It's working all right, but I'm *afraid* that at one o'clock it will strike thirteen times and there's nothing I can do about it.'
* When a passing tanker rescued them five days later, both men were genuinely *sorry* that they had to leave.

# Suddenly, I saw the Officer's face light up.

**light up**

英文解释：if someone’s face or eyes light up, they show pleasure, excitement etc.（因喜悦、兴奋等脸上或眼中）露出光彩

* His eyes lit up with laughter.
* Her face lit up with pleasure.

# He had spotted a tiny bottle at the bottom of my case and he pounced on it with delight.

**pounce (on sth) 猛扑**

* The lion crouched ready to pounce.
* The hawk pounced on its prey.

**plunge (into sth) 猛跳**

* The order to abandon ship was given and hundreds of people plunged into the icy water.

**charge (at sth) 猛冲**

* Bruce charged at it, but in the middle, the car came to a grinding halt.

**with delight ↔ delightedly**

**delightedly** adv. 感到高兴地

**delightfully** adv. 令人高兴地

* She delightedly（感到高兴地） accepted the invitation.
* The evening is delightfully（令人高兴地）cool.
* Robert was delighted （感到高兴的）to see me and equally pleased with my little gift.
* Indeed they can have a delightful （令人高兴的）surprise when they find something useful which they did not know they owned.
* The old view of Galileo was delightfully （令人高兴地）uncomplicated.

# Perfume, eh? he asked sarcastically.

**eh** interj. 语气词

英文解释：used for asking someone to agree with you

* Pretty good, eh?

课文写法替换：

* 'Perfume, eh?' he asked **sarcastically** / **ironically**.
* 'Perfume, eh?' he asked with (heavy) sarcasm / irony.

# You should have declared that. Perfume is not exempt from import duty.

**should / ought to have done** 该做的事没做（带有责备语气）

* He should have known that the police would never allow this sort of thing. A policeman approached Jimmy and told him he **ought to have gone** along a side street as Jumbo was holding up the traffic.
* How I regretted the hours wasted in the woods and fields, the days when I had played and **should have studied.**

**be exempt from sth.** 免除某事

* Children are **exempt from** the charges.
* Currently, developing nations are **exempt from** certain restrictions on carbon emissions.

**exempt sb. from sth.**

* His bad eyesight **exempted him from** military service.

**import duty / customs duty / tariff\*** 关税

These days, it is differences in national regulations, far more than tariffs, that put sand in the wheels of trade between rich countries.

**tax *n.*** 税

income / property / sales / inheritance tax

# But it isn’t perfume, I said. 'It's hair gel.' Then I added with a smile, It’s a strange mixture I make myself.

**hair gel**

英文解释：a thick liquid substance which is put in the hair to help the hair keep a particular shape or style

**add**

英文解释：v. to say more about something that has just been said 补充说，接着说

* I have nothing to **add** to my earlier statement.

**add that …**

* Everyone will be invited to vote, he said, **adding that** voting is likely to be via the web.
* He **added that** a student had dressed up as a policeman and was playing all sorts of silly jokes on people.

**do sth with a smile / laugh / sneer / shock / sigh / start …** 做某事带着某个动作

* 'Oh, that,' he said **with a smile** as if he were talking about an old friend.
* Looking round, I realized **with a shock** that I was the only passenger left on the bus.
* 'Oh, is it?' said the sheriff **with a sneer**. 'Well, I'm Brinksley Meers, and my other name is Gloria Gleam. Now you get out of here fast !'
* One night, however, our vicar woke up **with a start**: the clock was striking the hours!
* She slowly sat down **with a sigh** and closed her eyes.

**oneself 与 by oneself 作状语时的区别**

**oneself**  强调“亲自”，并非他人代劳

* Lesson 46 Do it **yourself**
* I would not hear of the suggestion and said that I would fix it **myself**.
* While Alfred's little army slowly began to gather at Athelney, the king **himself** set out to penetrate the camp of Guthrum, the commander of the Danish invaders.

**by oneself = alone** 强调“独自”，没有他人陪伴或帮助

* They are living by themselves *(=alone).*
* One can’t play tennis by oneself *(=alone)*.

# As I expected, he did not believe me.

语法：as引导的非限定定语从句修饰整个句子

* As I soon learnt, he was English himself!
* Anyway, as Brian pointed out, it is the easiest thing in the world to give up smoking.
* Things can go wrong on a big scale, as a number of people recently discovered in Parramatta, a suburb of Sydney.

# Try it! I said encouragingly.

表达“鼓动试一试”

**try it**

**give it a try**

**give it a shot**

# The Officer unscrewed the cap and put the bottle to his nostrils.

**screw**

* screw a bulb in 拧灯泡

**unscrew**

* She unscrewed the cap of her water bottle and gave him a drink.

# He was greeted by an unpleasant smell which convinced him that I was telling the truth.

**be greeted by …**

英文解释：(of sights, sounds or smells) to be the first thing that you see, hear or smell at a particular time 首先看到的、听到的、闻到的是……

* I woke up and **was greeted by** bird song.
* When she opened the door she **was greeted by** complete disorder.

**convince sb. of sth.**

**convince sb. that … ‘**that’从句前介词去掉

* The experts were now fully convinced that the animal was a puma, but where had it come from?

**tell the truth 讲实话**

**tell a lie / story / joke …**

# A few minutes later, I was able to hurry away *with precious chalk marks on my baggage*.

**with后独立主格**

**hurry** 匆匆的走

搭配：

* She hurried *away* in the opposite direction.
* He hurried *forward* to meet him.
* We hurried *upstairs* to see what was going on. With this, he hurried *off the stage*.
* She hurried *down the corridor* as fast as she could.
* More than 100 men hurried *to the scene* to donate their blood.